WELLA PROFESSIONALS

KOLESTON PERFECT

(D) Färben mit **KOLESTON PERFECT**. Geeignete Handschuhe tragen. Haare nicht waschen. Wichtig: Keine Schale oder Rührer aus Metall verwenden. (F) **La coloration avec KOLESTON PERFECT.** PORTER DES GANTS ADEQUATS. Ne pas faire de shampooing. Important : ne pas utiliser de bol métallique. (IT) **Colorare con KOLESTON PERFECT.** Portare guanti adeguati. Non lavare i capelli prima della colorazione. Importante: non utilizzare bacinelle o miscelatori metallici. (NL) **Kleuren met KOLESTON PERFECT.** Altijd geschikte handschoenen dragen. Haar niet wassen. Belangrijk: geen metalen schaaltjes gebruiken. (GB) **Colouring with KOLESTON PERFECT.** Wear suitable gloves, do not wash the hair. Important: Do not use a metal bowl or stirrer. (SE) **Färga med KOLESTON PERFECT.** Använd handskar. Tvätta inte håret innan. Viktigt: Använd inte blandningsredskap av metall. (DK) (NO) **Farge/Farve med KOLESTON PERFECT.** Bruk hansker. Vask ikke håret. Viktig: ikke bruk/brug ikke blanderedskap av metall. (FI) **Värjääminen KOLESTON PERFECT**-täysvärillä. Käytä sopivia suojakäsineitä. Älä pese hiuksia ennen värikäsittelyä. Tärkeää: Ala käytä metallisia sekoituslusikoita

1. Mischverhältnis / 1. Mélange / Préparation / 1. Miscelazione / 1. Mengverhouding / 1. Mixing / 1. Blandingsforhold / 1. Blandningsförhållande / 1. Sekoitussuhde

Pure Naturals, Rich Naturals, Vibrant Reds, Deep Browns

werden immer 1.1 gemischt, z.B. 60 ml Koleston Perfect + 60 ml Welloxon Perfect.

Dunkler/Ton in Ton/1 Ton heller	6 % (20 Vol.)
Für 2 Töne Aufhellung	9 % (30 Vol.)
Für 3 Töne Aufhellung	12 % (40 Vol.)

Toujours mélanger dans les proportions 1+1, par exemple : 60 ml de Koleston Perfect + 60 ml de Welloxon Perfect.

Pour foncer, ton sur ton, jusqu'à un ton plus clair	6 % (20 Vol.)
Eclaircissement 2 tons :	9 % (30 Vol.)
Eclaircissement 3 tons :	12 % (40 Vol.)

Miscelare sempre 1:1, per esempio: 60 ml Koleston Perfect + 60 ml Welloxon Perfect.

Scurire/tono su tono/schiarire di 1 tono	6 % (20 Vol.)
Per schiarire di 2 toni	9 % (30 Vol.)
Per schiarire di 3 toni	12 % (40 Vol.)

Altijd mengen 1+1, bijvoorbeeld: 60 ml Koleston Perfect + 60 ml Welloxon Perfect.

Donkerder/kleur op kleur/een tint lichter	6 % (20 Vol.)
Om 2 tinten op te lichten	9 % (30 Vol.)
Om 3 tinten op te lichten	12 % (40 Vol.)

Always mixed 1:1, for example: 60 ml Koleston Perfect + 60 ml Welloxon Perfect.

Darker/same depth/1 shade lighter	6 % (20 Vol.)
For 2 shades lighter	9 % (30 Vol.)
For 3 shades lighter	12 % (40 Vol.)

Blandes altid 1:1, ex: 60 ml Koleston Perfect + 60 ml Welloxon Perfect

Mørkere/ton-i-ton/1 steg/tone lysere med	6 % (20 Vol.)
2 steg lysere med	9 % (30 Vol.)
3 steg lysere med	12 % (40 Vol.)

Blandes alltid 1:1, eks: 60 ml Koleston Perfect + 60 ml Welloxon Perfect.

Mörkare/toning-i-ton/1 steg/tona lysare med	6 % (20 Vol.)
2 steg lysare med	9 % (30 Vol.)
3 steg lysare med	12 % (40 Vol.)

Pure Naturals, Rich Naturals, Vibrant Reds, Deep Browns

Sekoita aina 1:1, e.
Welloxon Perfect

Tummemmäksi/sä
1 aste vaaleammal
2 astetta vaaleamm
3 astetta vaaleamm

Special Blonde / Spécial Blonde / Special Blonde / Special Blonde / Special Blonde / Special Blonde / Special Blonde / Special Blonde

wird immer 1.2 gemischt, z.B. 60 ml Koleston Perfect + 120 ml Welloxon Perfect.

Für 3 Töne Aufhellung	9 % (30 Vol.)
Für 4-5 Töne Aufhellung	12 % (40 Vol.)

Toujours mélanger dans les proportions 1+2, par exemple : 60 ml de Koleston Perfect + 120 ml de Welloxon Perfect

Eclaircissement jusqu'à 3 tons :	9 % (30 Vol.)
Eclaircissement jusqu'à 4 à 5 tons :	12 % (40 Vol.)

Miscelare sempre 1:2, per esempio: 60 ml Koleston Perfect + 120 ml Welloxon Perfect.

Per schiarire di 3 toni	9 % (30 Vol.)
Per schiarire di 4-5 toni	12 % (40 Vol.)

Altijd mengen 1+2, bijvoorbeeld: 60 ml Koleston Perfect + 120 ml Welloxon Perfect.

Om 3 tinten op te lichten	9 % (30 Vol.)
Om 4-5 tinten op te lichten	12 % (40 Vol.)

Always mixed 1:2, for example: 60 ml Koleston Perfect + 120 ml Welloxon Perfect

For 3 shades lighter	9 % (30 Vol.)
For 4-5 shades lighter	12 % (40 Vol.)

Blandes altid 1:2, ex: 60 ml Koleston Perfect + 120 ml Welloxon Perfect

3 steg upplysning med	9 % (30 Vol.)
4-5 steg lysere med	12 % (40 Vol.)

Blandes altid 1:2, eks: 60 ml Koleston Perfect + 120 ml Welloxon Perfect.

3 steg/toner lysere med	9 % (30 Vol.)
4-5 steg/toner lysere med	12 % (40 Vol.)

Sekoita aina 1:2, e
+ 120 ml Welloxon
3 astetta vaaleamm
4-5 astetta vaalea

Färbung von weißem Haar / Coloration sur cheveux blancs / Colorazione su capelli bianchi / Kleuring op grijs haar / Colouring on white hair / Färga på hår med vitandel / Farge/Farve på hår med hvitandel / Hennoitelu hiust

Die Zugabe einer Pure Naturals Nuance ist notwendig, um eine ausreichende Deckkraft zu erreichen.

30-50 % Weißanteil	+1/3 Pure Naturals Nuance
50-100 % Weißanteil	+1/2 Pure Naturals Nuance

Vibrant Reds werden auf Haaren mit einem Weißanteil von mehr als 50 % mit 2 Teilen Vibrant Reds und 1 Teil Pure Naturals gemischt, z.B. 1/2 Tube Vibrant Reds + 1/4 Tube Pure Naturals.

Ajouter une nuance Pure Naturals pour renforcer la couverture

30-50 % cheveux blancs	+1/3 nuance Pure Naturals
50-100 % cheveux blancs	+1/2 nuance Pure Naturals

Vibrant Reds sur plus de 50 % de cheveux blancs : mélanger 2 parts de nuance Vibrant Reds avec 1 part de nuance Pure Naturals soit 1/2 tube Vibrant Reds + 1/4 tube Pure Naturals

Per intensificare la copertura aggiungere in miscela una nuance Pure Naturals.

30-50 % di capelli bianchi	+ 1/3 di Pure Naturals
50-100 % di capelli bianchi	+1/2 di Pure Naturals

Vibrant Reds su più del 50 % di capelli bianchi: mescolare 2 parti di Vibrant Reds con 1 parte di Pure Naturals

Toevoeging van een Pure Naturals tint om grijsdekking te verhogen.

30 - 50 % grijs haar	+ 1/3 Pure Naturals toevoegen
50-100 % grijs haar	+1/2 Pure Naturals toevoegen

Pure Reds op meer dan 50 % grijs haar meng 2 delen Pure Reds met 1 deel Pure Naturals, bijvoorbeeld ½ tube Pure Reds + ¼ tube Pure Naturals

The addition of a Pure Naturals shade is required to give sufficient coverage.

30 - 50 % white hair	add 1/3 of a Pure Naturals shade.
50 - 100 % white hair	add 1/2 of a Pure Naturals shade.

Red shades on hair with greater than 50 % white hair, mix 2 parts red to 1 part natural shade i.e. ½ tube red + ¼ tube natural. Koleston perfect Reds Pb are not recommended for use on white hair with a high percentage of white.

Blandas med en naturnyans för att förstärka täckförmågan.

0 – 30 % vitandel	ingen naturnyans
30 – 50 % vitandel	+ 1/3 naturnyans
50 – 100 % vitandel	+ 1/2 naturnyans

Röda toner på grått hår med mer än 50 % vitandel, mixa 2 delar röda toner till 1 del naturnyans, t.ex. 1/2 tub röd + 1/4 tub naturnyans.

Blandes med en naturnyanse for å forsterke, forsterke dekkevnen/dekkevnen

0 – 30 % hvitandel	ingen naturnyanse
30 – 50 % hvitandel	+ 1/3 naturnyanse
50 – 100 % hvitandel	+ 1/2 naturnyanse

Røde toner på hvitt hår med over enn 50 % hvitandel, bland 2 deler røde toner til 1 del naturnyanse f.eks. 1/2 tube rød + 1/4 tube naturnyanse

Pure Naturals
aikaansaamiseksi k
hennoitus hiusten
on 30-50 %
hennoitus hiusten
on 50-100 %
Kun hennoitus hiuste
punaisia sävyllä, sek
Natural -sävyä eli 1/2

2. Ganzfärbung Dunkler/Ton in Ton / 2. Coloration tête entière, ton sur ton et plus foncé / 2. Colorazione tono su tono o più scura / 2. Totaalkleuring kleur op kleur en donkerder / 2. Full Head Application Same Depth/Darker / 2. Förstagångsfärgning ton-i-ton/mörkare / 2. Förstegangsfarging/farvning ton-i-ton/mørkere / 2. Koko pään ensiväri

Farbcrememischung sofort vom Ansatz bis zur Spitze auftragen.

Appliquer la préparation immédiatement des racines aux pointes.

Applicare la miscela colore partendo dalla base fino a raggiungere le punte.

Kleurrecepteur direct opbrengen van aanzet tot punt.

Apply the colouring mixture immediately from roots to ends.

Applicera färgblandningen från botten direkt ut på topparna.

Påfør fargeblandingen fra ansatsen/hund til spisser.

Levitä vain välittömästi

3. Ganzfärbung mit Aufhellung / 3. Coloration tête entière avec éclaircissement / 3. Prima colorazione con schiaritura / 3. Totaalkleuring om lichter te kleuren / 3. Full Head Application When Lightening / 3. Förstagångsfärgning ljusfärgning / 3. Förstegangsfarging/farvning med lysning / 3. Koko pään en

1. Schritt: Farbcrememischung nur auf die Längen und Spitzen auftragen. Ca. 2 cm vom Ansatz freilassen.

2. Schritt: Farbcrememischung auf den Ansatz auftragen.

TIPP: Zur Leuchtkraftverstärkung in den Längen und Spitzen Welloxon Perfect eine Stufe stärker als am Ansatz wählen.

Première étape : appliquer la préparation sur la longueur et les pointes uniquement. Laisser 2 cm de repousses.

Deuxième étape : appliquer la préparation sur les repousses.

ASTUCE : Pour renforcer la luminosité sur la longueur et les pointes, choisir une force de Welloxon Perfect supérieure à celle utilisée sur les repousses.

Prima step: applicare la miscela colore su lunghezze e punte a 1-2 cm dalla cute.

Seconda step: applicare successivamente la miscela colore sulla base rimasta libera.

CONSIGLIO: Per dare maggiore brillantezza ed intensità cromatica, utilizzare per la colorazione di lunghezze e punte Welloxon Perfect a volumi più alti rispetto a quello utilizzato per la base.

Stap 1: Breng eerst het kleurrecepteur aan op de lengten en punten. Laat +/- 2 cm vrij van de hoofdhuid.

Stap 2: Breng vervolgens het kleurrecepteur aan op de aanzet.

TIP: Om de kleurintensiteit op de lengten en punten te versterken: gebruik een hoger percentage Welloxon Perfect.

Steg 1: Applicera färgblandningen först på längder och toppar, ca 2 cm från botten.

Steg 2: Applicera sedan en ny färgblandning på botten.

TIPS: För att öka hårets lyster på längder och toppar kan man där använda en starkare styrka Welloxon Perfect än på botten.

Steg 1: Påfør fargeblandingen først på lengder/lengder og spisser/spisser, ca. 2 cm fra bunnen.

Steg 2: Påfør så en ny fargeblanding fra bunnen.

TIPS: For å øke lysing i lengder/lengder og spisser/spisser kan man der bruke en sterkere/,sterkere Welloxon styrke enn/end på/i bunnen/bunden.

VINKKI: Levitä hiuksi
-lopusta kun tyve

4. Ansatzfärbung / 4. Coloration des repousses / 4. Ritocco della ricrescita / 4. Uitgroeibehandeling / 4. Regrowth Application / 4. Färgning av utväxt / 4. Ettervekst/Udvoksning / 4. Tyvellisäysvun va

Die Farbcrememischung zuerst auf den nachgewachsenen Haaransatz auftragen. Mit dem Auftragen dort beginnen, wo der Grauanteil am höchsten ist. Bei Helferfärbung dort beginnen, wo die stärkste Aufhellung benötigt wird.

TIPP: Bei einer Helferfärbung mehr von der Farbcrememischung auftragen als bei einer Normalfärbung.

Appliquer tout d'abord la préparation sur les repousses. Commencer là où le pourcentage de cheveux blancs est le plus important. Dans le cas d'éclaircissement, commencer là où l'éclaircissement doit être le plus fort.

ASTUCE : Dans le cas d'éclaircissement, appliquer une masse plus importante que pour une coloration normale.

Applicare la miscela colore prima sulla base. Si consiglia di cominciare dove la percentuale dei capelli bianchi è più alta. Per schiarire applicare il prodotto partendo dalla cocche dove si desidera un maggiore grado di schiaritura.

CONSIGLIO: In caso di schiaritura, applicare una maggiore quantità di prodotto rispetto ad una normale colorazione.

Breng het kleurrecepteur eerst aan op de aanzet. Bij grijs haar, breng het kleurrecepteur eerst aan op de plaatsen waar het meest grijs haar aanwezig is. Indien het haar lichter gekleurd wordt, begin op de plaats waar de sterkste opheling is gewenst.

TIP: Gebruik bij oplichten meer van het product dan bij een normale kleuring.

Start the colouring process at the root area first. Apply first at the areas of the highest percentage of grey/white. If lightening, begin at the areas where the strongest degree of lightening is required.

TIP: When lightening ensure you apply sufficient product.

Påfør fargeblandingen på bøtten først. Begyn hvor hvitandelen er størst. Ved lysfarging, begyn påføringen hvor håret er mørkest.

TIPS: Påfør fargen noe tykkere ved lysfarging enn ved normal farging.

VINKKI: Levitä vaa
hiusten kun norma

5. Längen- und Spitzenausgleich / 5. Uniformisation de la couleur des longueurs et pointes / 5. Uniformità su lunghezze e punte / 5. Kleuregalisatie van lengten en punten / 5. Colour Levelling on Mid-Lengths and Ends / 5. Färgutjämning på längder och toppar / 5. Fargeutjevning/Farveudjevning på lengder/lengder og spisser/spidser / 5. Varin tasoitus

Sofern erforderlich, das Haar nach der Einwirkzeit gut mit Wasser einfeuchten (bei Special Blonde mit 100 ml) und die Farbe in Längen und Spitzen emulgieren.

Andere Möglichkeiten zum Farbausgleich sind Color Fresh Tönungsliquid und Perfecton Tonspülung.

Si nécessaire, après le temps de pause, humecter les longueurs et pointes avec de l'eau (avec Special Blonde, utiliser 100ml) et bien émulsionner la couleur des racines et des pointes.

Pour homogénéiser la couleur, vous pouvez également utiliser Color Fresh ou Perfecton.

Trascorso il tempo di posa, si consiglia di inumidire bene i capelli (con Special Blonde usare 100 ml di acqua) ed emulsionare bene la miscela colore, partendo dalla base, su lunghezze e punte.

E' possibile uniformare il colore anche utilizzando Perfecton o Color Fresh.

Indien gewenst: na de totale inwerktijd het haar goed met water bevochtigen (bij Special Blonde 100 ml water gebruiken) en het kleurrecepteur doeremulgeren van de aanzet naar de lengten en punten.

Andere mogelijkheden om kleuregalisatie te verkrijgen zijn Color Fresh en Perfecton.

If required, after completion of development time damp the hair well with water (with Special Blonde use 100 ml) and emulsify the colour through the lengths and ends.

Other possibilities of colour balancing are Color Touch, Color Fresh or Perfecton.

Väljer du att göra det med färg, fukta håret med vatten efter verkningstidens slut (med Special Blonde använd 100 ml) och massera ut färgen på längder och toppar.

Du kan även fräscha upp färgen på längder och toppar med Color Fresh eller Color Touch.

Hårets tillstånd och den naturliga pigmentering som finns i det kan ge en annan nyans än den som det blir efter det att man har applicerat en viss hårfärg. Om man vill ha en specifik nyans som det inte finns en hårfärg för kan man blanda ihop olika hårfärger för att uppnå den nyansen. Det är dock inte alltid det ger det resultat man vill ha. Det är alltid bäst att göra en provfärgning för att se om det ger det resultat man vill ha.

(D) **NUR FÜR GEWERBLICHE VERWENDUNG. BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE UND BEFOLGEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG. WICHTIG: DIESES PRODUKT IST NICHT FÜR PERSONEN UNTER 16 JAHREN BESTIMMT.**

⚠ WARNHINWEIS: HAARFÄRBEMITTEL KÖNNEN SCHWERE ALLERGISCHE REAKTIONEN HERVORRUFEN. FÄRBEN SIE DIE HAARE NICHT, WENN IHR KUNDE - EINEN AUSSCHLAG IM GESICHT HAT ODER WENN DIE KOPFHAUT EMPFINDLICH, GEREIZT ODER VERLETZT IST; - SCHON EINMAL NACH EINER HAARFÄRBUNG EINE REAKTION FESTGESTELLT HAT; - BEREITS EINE REAKTION BEI EINER TEMPORÄREN TÄTOWIERUNG MIT „SCHWARZEM HENNA" IN DER VERGANGENHEIT ERLEBT HAT. Bitte bewahren Sie die Umverpackung und die Gebrauchsanweisung, für den Fall einer auftretenden Reaktion, auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

1. ALLERGIEN KÖNNEN UNERWARTET AUFTRETEN. DAHER SOLLTE EIN HAUTVERTRÄGLICHKEITSTEST 48 STUNDEN VOR JEDER COLORATION DURCHGEFÜHRT WERDEN, AUCH WENN IHR KUNDE BEREITS ZUVOR COLORATIONEN VERWENDET HAT. SOFERN KEINE WEITERE ANLEITUNG VOM HERSTELLER VORLIEGT, SOLLTE EIN HAUTVERTRÄGLICHKEITSTEST FOLGENDERMASSEN DURCHGEFÜHRT WERDEN: Mischen Sie eine kleine Menge der vom Kunden ausgewählten Farbe und des Entwicklerfluids wie unter Mischanweisungen beschrieben. Diese Mischung in der Armbeuge auf eine gesäuberte, 1cm² Fläche auftragen und 48 Stunden unbedeckt/störungsfrei einwirken lassen. Falls Rötungen und/oder Brennen auftreten, sofort abspülen und das Produkt nicht anwenden. Vor einer erneuten Haarcoloration sollte der Kunde einen Hautarzt aufsuchen. Das Ausbleiben einer Reaktion stellt keine Garantie dar, dass beim späteren Colorieren keine allergischen Reaktionen auftreten. Der Test ist aber eine wichtige Vorsichtsmaßnahme. Im Zweifelsfall sollte ärztlicher Rat eingeholt werden

2.WENN WÄHREND DER ANWENDUNG BEI IHREM KUNDEN:
- Jucken, Brennen und/oder eine Rötung auftritt: das Produkt sofort ausspülen und die Anwendung abbrechen, da dies ein Hinweis auf eine ernsthafte Reaktion sein kann. **FÄRBEN SIE NICHT** das Haar und bitten Sie den Kunden einen Arzt zu kontaktieren oder aufzusuchen. • eine schnell ausbreitende Rötung, Schwindel oder Schwächegefühl, Kurzatmigkeit und/oder Anschwellen der Augenregion/des Gesichts auftritt: das Produkt sofort ausspülen, den **KUNDEN BITTEN, SOFORT EINEN ARZT AUFZUSUCHEN UND DEN HERSTELLER KONTAKTIEREN.**

3. WENN NACH DER ANWENDUNG ODER IN DEN DARAUF FOLGENDEN TAGEN BEI IHREM KUNDEN Symptome auftreten, wie Haut- oder Kopfhautjucken, Haut- oder Kopfhautrötung, Anschwellen der Augen/des Gesichts, Bläschenbildung und/oder Nässen der Haut/Kopfhaut, sollten **SIE DEN KUNDEN BITTEN, SOFORT EINEN ARZT AUFZUSUCHEN UND DEN HERSTELLER KONTAKTIEREN.**

VORSICHTSMAßNAHMEN:
- Kontakt mit den Augen vermeiden. • Sofort mit Wasser spülen, falls das Produkt mit den Augen in Berührung gekommen ist. • Das Produkt enthält Inhaltsstoffe, die eine ernsthafte Augenreizung oder eine langfristige Augenverletzung hervorrufen können. Wenn der Entwickler oder die Farbmischung in die Augen gelangt, sofort mit viel lauwarmen Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. • Wenn der Kunde während der Anwendung Kontaktlinsen trägt und Produkt in die Augen gelangen sollte, zunächst Kontaktlinsen entfernen, dann Augen mit viel lauwarmen Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. • Nicht zur Färbung von Wimpern oder Augenbrauen verwenden. • Produkt nicht einatmen oder einnehmen.
- Geeignete Handschuhe tragen. • Unnötigen Hautkontakt vermeiden. • Die angegebene Einwirkzeit nicht überschreiten.
- Nach Anwendung Haare gut spülen. • Farbspritzer auf der Haut oder Kleidung sofort abspülen. • Entwickler vor Hitze- und Lichteinwirkung schützen. • Das Produkt nicht mit anderen Colorationen mischen. • Keinesfalls fertige Mischung in geschlossener Flasche stehen lassen (die Flasche kann sich ausdehnen und bersten). • Unverbrauchte Mischungsreste nicht aufbewahren. • Unmittelbar vor und nach der Färbung eine Dauerwelle oder Glättung vornehmen. • Nicht anwenden, wenn das Haar zuvor mit Henna oder Metallsalzen gefärbt wurde. • Entfernen Sie vor dem Colorieren alle metallischen Gegenstände und verwenden Sie auch keine während der Coloration. • Zum Mischen keine Metallgeräte verwenden.
- Starker Schweiß kann ein Ausfärben verursachen und zu Textilverfärbungen führen. • Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.

(F) **RESERVE AUX PROFESSIONNELS. TOUJOURS LIRE LES INSTRUCTIONS DE SECURITE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'USAGE POUR UNE UTILISATION RIGOUREUSE. IMPORTANT : CE PRODUIT N'EST PAS DESTINE A ETRE UTILISE SUR LES PERSONNES DE MOINS DE SEIZE ANS.**

⚠ PRECAUTIONS: LES COLORANTS CAPILLAIRES PEUVENT PROVOQUER DES REACTIONS ALLERGIQUES SEVERES. NE COLOREZ PAS LES CHEVEUX SI VOTRE CLIENT: - PRESENTE UNE ERUPTION CUTANEE SUR LE VISAGE OU SI SON CUIR CHEVELU EST SENSIBLE, IRRITE OU ABIME, – A DEJA FAIT UNE REACTION APRES AVOIR COLORE SES CHEVEUX, - A FAIT PAR LE PASSE UNE REACTION A UN TATOUAGE TEMPORAIRE NOIR A BASE DE HENNE. Conserver l'emballage vide et la notice d'instruction en cas de réaction de votre client.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

1. LES ALLERGIES PEUVENT SURVENIR DE MANIERE INATTENDUE. UN TEST D'EVALUATION DE LA SENSIBILITE DE LA PEAU DOIT DONC ETRE EFFECTUE 48 HEURES AVANT CHAQUE APPLICATION DE PRODUIT MEME SI VOS CLIENTS ONT DEJA UTILISE DES PRODUITS DE COLORATION AUPARAVANT. A MOINS QUE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT NE SOIENT DIFFERENTES, LE TEST D'EVALUATION DE LA SENSIBILITE DE LA PEAU DOIT ETRE EFFECTUE SUR LA BASE D'UN TEST D'ALLERGIE COMME SUIT: Mélangez une petite quantité de produit colorant choisi par votre client à l'oxydant conformément aux instructions de mélange. Appliquez sur une surface de peau de 1cm² préalablement nettoyée, au pli du coude, durant 48H sans couvrir ni toucher. En cas de signes d'apparition d'éruption cutanée, de rougeurs, de sensations de brûlures ou de démangeaisons, rincez immédiatement et renoncez à l'application du produit; un avis médical doit être demandé avant de refaire une coloration. L'absence de réaction au test ne constitue pas une garantie qu'aucune réaction allergique ne se produira lors d'une prochaine coloration. Ce test constitue cependant une précaution importante. En cas de doute, un avis médical doit être demandé.

2. SI PENDANT L'APPLICATION, VOS CLIENTS NOTENT:
- des picotements intenses ou des sensations de brûlure et/ou des éruptions cutanées, rincez immédiatement et interrompez toute utilisation du produit car cela peut être un signe de réaction plus sévère. **NE COLOREZ PLUS** les cheveux et demandez à votre client de consulter un médecin ou d'obtenir un avis médical.
- rapidement une éruption cutanée étendue, des vertiges, un évanouissement, une insuffisance respiratoire et/ou un gonflement des yeux/du visage : rincez immédiatement **ET FAITES QUE LE CLIENT FASSE IMMEDIATEMENT APPEL A UN MEDECIN ET CONTACTEZ LE FABRICANT**

3. SI APRES COLORATION, OU DURANT LES JOURS SUIVANTS, VOTRE CLIENT NOTE des problèmes d'éruption cutanée ou de démangeaisons de la peau ou du cuir chevelu, si les yeux/le visage gonflent, si des cloques surviennent et/ou si le cuir chevelu suinte, **FAITES QUE LE CLIENT FASSE IMMEDIATEMENT APPEL A UN MEDECIN ET CONTACTEZ LE FABRICANT.**

PRECAUTIONS
- Eviter tout contact avec les yeux. • Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. • Le produit contient des substances qui peuvent provoquer des irritations oculaires graves avec des lésions irréversibles possibles. En cas de contact de l'oxydant ou du mélange colorant avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau tiède et consultez un médecin
- Si votre client porte des lentilles de contact lors de l'application de produit, et en cas de projection dans les yeux, assurez-vous de retirer d'abord les lentilles, de rincer immédiatement les yeux abondamment à l'eau tiède puis de consulter un médecin. • Ne pas utiliser pour teindre les cils ou les sourcils. • Ne pas inhaler ni ingérer le produit.
- Porter des gants adéquats. • Eviter tout contact non nécessaire avec la peau. • Ne pas dépasser le temps d'application recommandé. • Rincer soigneusement après application. • Nettoyer immédiatement les taches colorantes sur la peau ou sur les vêtements. • Conserver l'oxydant à l'abri de la chaleur et de la lumière. • Ne mélanger pas ce colorant avec d'autres produits. • Ne pas laisser le mélange dans une bouteille fermée (risque de gonflement/d'explosion) si une bouteille est utilisée pour le mélange. • Ne pas conserver de produit non utilisé. • Ne pas faire de permanente, de défrisage, de lissage juste avant ou immédiatement après la coloration. • Ne pas utiliser si les cheveux ont été colorés au henné ou avec des colorants métalliques. • Eliminer tout objet métallique des cheveux avant la coloration et les laisser hors de portée pendant la coloration. • Ne pas employer d'objets métalliques pour le mélange. • Une forte transpiration peut provoquer des taches de couleur sur les vêtements. • Conserver hors de la portée des enfants.

(IT) **SOLO PER USO PROFESSIONALE. LEGGERE SEMPRE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO. IMPORTANTE: QUESTO PRODOTTO NON È DESTINATO A ESSERE USATO SU PERSONE DI ETÀ INFERIORE A 16 ANNI**

⚠ AVVERTENZE: I COLORANTI PER CAPELLI POSSONO CAUSARE GRAVI REAZIONI ALLERGICHE. NON TINGERE I CAPELLI:
- IN PRESENZA DI ERUZIONE CUTANEA SUL VISO O SE IL CUOIO CAPELLUTO È SENSIBILE, IRRITATO O DANNEGGIATO. • SE SI SONO AVUTE REAZIONI DOPO AVER TINTO I CAPELLI, • SE IN PASSATO SI SONO AVUTE REAZIONI DOPO UN TATUAGGIO TEMPORANEO CON HENNÉ NERO. Conservare l'astuccio vuoto e le istruzioni per l'uso nel caso si verifichi una reazione allergica. **IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA**

1. LE ALLERGIE POSSONO INSORGERE IN MODO INASPETTATO. PERTANTO È NECESSARIO EFFETTUARE UN TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ CUTANEA 48 ORE PRIMA DI OGNI APPLICAZIONE ANCHE PER CLIENTI CHE HANNO GIÀ UTILIZZATO PRECEDENTEMENTE PRODOTTI COLORANTI. SALVO DIVERSE INDICAZIONI DA PARTE DEL PRODUTTORE, IL TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ CUTANEA DEVE ESSERE EFFETTUATO TRAMITE UN TEST CHE RIVELI L'ALLERGIA CON LA SEGUENTE PROCEDURA: Mescolare una piccola quantità del colore scelto dalla cliente con il perossido di idrogeno come descritto nelle istruzioni per l'uso. Applicare la miscela su un'area di 1 cm² di pelle pulita nell'incavo dell'avambraccio. Lasciare agire per 48 ore senza coprire o toccare. Se compaiono eruzioni cutanee, arrossamenti, bruciore o prurito, sciacquare immediatamente e non applicare il prodotto e consultare un medico prima di colorarsi nuovamente i capelli. L'assenza di reazione a questo test non garantisce di evitare reazioni allergiche in una futura colorazione. Comunque questo test rappresenta un'importante precauzione. Consultare un medico in caso di qualsiasi dubbio.

2. SE DURANTE LA COLORAZIONE SI VERIFICANO LE SEGUENTI REAZIONI
- irritazioni o bruciori e/o eruzioni cutanee, i capelli devono essere risciacquati immediatamente e si deve interrompere l'uso del prodotto, in quanto ciò potrebbe indicare il possibile insorgere di una reazione più grave. **NON COLORARE NUOVAMENTE I CAPELLI** e consigliare la cliente di consultare un dottore o richiedere un parere medico.
- eruzioni cutanee che si diffondono rapidamente, vertigini o senso di debolezza, respiro affannoso e/o gonfiore degli occhi o del viso, i capelli devono essere risciacquati immediatamente e **LA CLIENTE DEVE CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO E CONTATTARE L'AZIENDA PRODUTTRICE.**

3. SE DOPO LA COLORAZIONE O NEI GIORNI SEGUENTI si presentassero problemi quali prurito della pelle o della cute, eruzioni cutanee della pelle o della cute, gonfiore degli occhi o del viso, vesciche e/o essudazione della cute, **LA CLIENTE DEVE CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO E CONTATTARE L'AZIENDA PRODUTTRICE.**

PRECAUZIONI:
- Evitare il contatto con gli occhi. • Se il prodotto viene a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente.
- Questo prodotto contiene degli ingredienti che potrebbero causare gravi irritazioni agli occhi e possibili danni permanenti alla vista. Se il perossido di idrogeno o la miscela colorante vengono a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua tiepida e consultare un medico. • Se la cliente indossa lenti a contatto durante l'applicazione e il prodotto entra a contatto con gli occhi, rimuovere subito le lenti a contatto, poi sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua tiepida e consultare un medico. • Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. • Non inalare o ingerire il prodotto.
- Portare guanti adeguati. • Evitare contatti non necessari con la pelle. • Non superare il tempo di posa indicato.
- Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione.
- Risciacquare immediatamente eventuali gocce di prodotto che dovessero colare sulla pelle o sui vestiti. • Conservare il perossido di idrogeno lontano da fonti di calore e dalla luce.
- Non mescolare questo colorante con qualsiasi altro prodotto. • Non conservare la miscela in contenitori chiusi (potrebbe espandersi e scoppiare) se un flacone viene utilizzato per mescolare il composto. • Non conservare residui di miscelazione. • Non effettuare una permanente o una stiratura immediatamente prima o dopo la colorazione.
- Non applicare su capelli precedentemente trattati con henné o con coloranti contenenti sali metallici. • Rimuovere tutti gli oggetti metallici dai capelli prima e durante la colorazione. • Non utilizzare oggetti di metallo durante il processo di miscelazione. • Una forte sudorazione può causare perdita di pigmenti colorati e macchiare i tessuti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

(NL) **UITSLUITEND VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK. LEES ALTIJD DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN VOLG DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG OP. BELANGRIJK: DIT PRODUCT IS NIET BESTEMD VOOR GEBRUIK BIJ PERSONEN JONGER DAN 16 JAAR.**

⚠ WAARSCHUWING: HAARKLEURSTOFFEN KUNNEN ERNSTIGE ALLERGISCHE REACTIES VEROORZAKEN. KLEUR HET HAAR VAN DE KLANT NIET ALS DEZE: – LAST HEEFT VAN UITSLAG IN HET GEZICHT OF VAN EEN GEVOELIGE, GEÏRRITEERDE OF BESCHADIGDE HOUTHUID; – EERDER EEN ONGEWENSTE REACTIE NA EEN HAARKLEURING HEEFT GEHAD; – IN HET VERLEDEN EEN ONGEWENSTE REACTIE HEEFT GEHAD NA EEN TIJDELIJKE "ZWARTE HENNA" TATOEAGE. Bewaar de lege verpakking en de bijsluiter voor het geval er bij de klant een ongewenste reactie optreedt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. ALLERGIEËN KUNNEN ZICH ONVERWACHT ONTWIKKELEN. DAAROM DIENT DE HUID GETEST TE WORDEN OP GEVOELIGHEID 48 UUR VOORAFGAAND AAN ELK PRODUCTGEBRUIK, OOK DOOR KLANTEN DIE REEDS EERDER KLEURPRODUCTEN HEBBEN GEBRUIKT. TENZIJ DE FABRIKANT ANDERS AANGEEFT, MOET DE HUIDGEVOELIGHEIDSTEST OM EEN EVENTUELE ALLERGIE AAN TE TONEN, ALS VOLGT WORDEN UITGEVOERD: Meng een kleine hoeveelheid van de door de klant gekozen kleuring met de developer volgens de gebruiksaanwijzing. Breng het mengsel aan op een schoon stukje huid van 1 cm², aan de binnenkant van de elleboog. Laat dit onbedekt en onaangeraakt gedurende 48 uur. Indien er enige tekenen van uitslag, roodheid, een branderig gevoel of jeuk ontstaan, direct afspoelen en het product niet gebruiken en eerst medisch advies inwinnen alvorens het haar te kleuren. De gevoeligheidstest biedt geen garantie dat er in de toekomst geen allergische reactie tijdens het haarkleuren zal optreden. Het uitblijven van een reactie op deze test is geen garantie dat er bij een toekomstige haarkleuring geen allergische reactie zal ontstaan. Niettemin is Deze test is een belangrijke voorzorgsmaatregel. Bij twijfel dient medisch advies te worden ingewonnen.

2. INDIEN TIJDENS HET KLEUREN HET VOLGENDE OPTREEDT:
- tintelingen en een brandend gevoel en/of uitslag, het haar direct uitspoelen en gebruik van het product staken, aangezien dit het begin kan zijn van een ernstigere reactie. **STOP** met de haarkleuring en raadpleeg eerst een arts of win medisch advies in.
- snel uitspreidende huiduitslag, duizeligheid of flauwvallen, kortademigheid en/of zwelling van ogen en/of gezicht, het haar direct uitspoelen en **ONMIDDELLIJK MEDISCHE HULP ZOEKEN EN CONTACT OPNEMEN MET DE FABRIKANT.**

3. INDIEN DIRECT NA HET KLEUREN OF GEDURENDE DE DAARÓP VOLGENDE DAGEN problemen optreden zoals jeuk en/of uitslag aan huid en/of hoofdhuid, zwelling van ogen en/of gezicht, blaarvorming en/of vochtafscheiding op de huid of hoofdhuid, **DIRECT MEDISCHE HULP ZOEKEN EN CONTACT OPNEMEN MET DE FABRIKANT.**

VOORZORGSMAATREGELEN:
- Contact met de ogen vermijden. • Ogen onmiddellijk uitspoelen indien het product ermee in contact is geweest.
- Dit product bevat ingrediënten die ernstige oogirritatie en mogelijk onherstelbaar oogletsel kunnen veroorzaken. Wanneer de developer of het kleurmengsel in de ogen komt, onmiddellijk veelvuldig met lauw water uitspoelen en medisch advies inwinnen. • Wanneer de klant contactlenzen draagt tijdens de uitvoering van de kleuring en het product komt in de ogen, de klant de eerst de contactlenzen laten uitdoen en vervolgens onmiddellijk veelvuldig met lauw water uitspoelen en medisch advies inwinnen. • Niet gebruiken om wimpers of wenkbrauwen te kleuren. • Het product niet inademen of innemen.
- Geschikte handschoenen dragen tijdens gebruik.
- Voorkom onnodig contact met de huid. • De aangegeven inwerktijd niet overschrijden. • Na gebruik het haar zorgvuldig uitspoelen. • Vlekken op huid en kleding direct afspoelen. • Developer weghouden van warmte en licht.
- Deze kleuring niet mengen met enig ander product.
- Het mengsel niet in een gesloten fles bewaren (de fles kan uitzetten/openbarsten) indien er een fles is gebruikt om het product te mengen. • Ongebruikte productresten niet bewaren. • Het haar niet direct voor of na de kleuring permanentjes, relaxen of straightenen. • Niet gebruiken indien het haar eerder is gekleurd met henna of metaalhoudende verfstoffen. • Verwijder van tevoren alle metalen voorwerpen uit het haar en houd deze op afstand tijdens de kleuring. • Geen metalen mengkom of spatel gebruiken om te mengen. • Hevig transpireren kan ervoor zorgen dat de kleuring uitloopt en vlekken op kleding veroorzaakt. • Buiten bereik van kinderen houden.

(GB) **FOR PROFESSIONAL USE ONLY. ALWAYS READ THE SAFETY INSTRUCTIONS AND FOLLOW THE DIRECTIONS FOR USE CAREFULLY. IMPORTANT: THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE ON PERSONS UNDER THE AGE OF 16.**

⚠ CAUTION: HAIR COLOURANTS CAN CAUSE SEVERE ALLERGIC REACTIONS. DO NOT COLOUR IF YOUR CLIENT: – HAS A RASH ON THE FACE OR SENSITIVE, IRRITATED AND DAMAGED SCALP. – HAS EVER EXPERIENCED ANY REACTION AFTER COLOURING THEIR HAIR, – HAS EXPERIENCED A REACTION TO A TEMPORARY "BLACK HENNA" TATTOO IN THE PAST. Keep the empty carton and the instruction leaflet in case your client experiences a reaction.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. ALLERGIES CAN DEVELOP UNEXPECTEDLY. THEREFORE A SKIN SENSITIVITY EVALUATION SHOULD BE PERFORMED 48 HOURS BEFORE EACH PRODUCT USE EVEN BY CLIENTS WHO HAVE ALREADY USED COLOURING PRODUCTS BEFORE. UNLESS DIFFERENT GUIDANCE IS GIVEN BY THE MANUFACTURER, THE SKIN SENSITIVITY EVALUATION SHOULD BE PERFORMED ON THE BASIS OF AN ALLERGY ALERT TEST AS FOLLOWS: Mix a small amount of your client's chosen colour with developer as described under mixing instructions. Apply the mixture to a cleansed, 1 cm² area of skin inside the elbow. Leave uncovered and undisturbed for 48 hours. If there are any signs or rash, redness, burning or itching, rinse immediately and the product must not be applied and medical advice must be taken before colouring the hair again. The absence of reaction to this test is no guarantee that an allergic reaction may not occur as a result of a future hair colouring process. However this test represents an important precaution. In case of doubt, medical advice should be sought.

2. IF DURING COLOURING CLIENTS EXPERIENCE
- any stinging or burning and/or rash, rinse immediately and discontinue use as this may be an indication of more serious reaction. **DO NOT** colour their hair again and advise the client to consult a doctor or seek medical advice.
- rapidly spreading skin rash, dizziness or faintness, shortness of breath and/or swelling to eyes/face, rinse immediately and **HAVE CLIENT SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION AND CONTACT THE MANUFACTURER.**

3. IF AFTER COLOURING OR ON THE FOLLOWING DAYS THE CLIENT EXPERIENCE problems such as skin or scalp itching, skin or scalp rash, swelling to eyes/face, blistering and/or skin or scalp weeping **HAVE CLIENT SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION AND CONTACT THE MANUFACTURER.**

PRECAUTIONS
- Avoid contact with eyes. • Rinse eyes immediately if product comes into contact with them. • This product contains ingredients which may cause severe eye irritation and possible permanent eye injury. If the developer or hair colour mixture gets into the eye, flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- If the client wears contact lenses during application and any product gets into their eye, have them remove the contact lenses first, then flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice. • Do not use to dye eyelashes or eyebrows. • Do not inhale or ingest the product. • Wear suitable gloves. • Avoid unnecessary skin contact. • Do not exceed the development time stated. • Rinse hair well after application.
- Immediately rinse any colour splashes on the skin and clothing. • Keep developer away from heat and light.
- Do not mix this colourant with any other product.
- Do not leave the mixture in a closed bottle (bottle may expand/burst), if a bottle is used for mixing. • Do not keep any unused product. • Do not perm, relax or straighten the hair immediately before or after colouring. • Do not use when the hair has previously been coloured with henna or metal dyes. • Remove all metal objects from hair before colouring and keep them away during colouring. • Do not use metal bowl/stirrer for mixing. • Heavy sweating may cause bleeding of colorant and staining of textiles. • Keep out of reach of children.

(SE) **ENDAST FÖR YRKESMÄSSIG ANVÄNDNING. LÄS OCH FÖLJ BRUKSANVISNINGEN. VIKTIGT: PRODUKTEN ÄR INTE AVSEDD FÖR ANVÄNDNING PÅ PERSONER UNDER 16 ÅR.**

⚠ VARNING: HÅRFÄRGNINGSMEDEL KAN ORSAKA ALLVARLIGA ALLERGISKA REAKTIONER. PRODUKTEN BÖR INTE ANVÄNDAS PÅ KUNDER SOM: • HAR UTSLAG I ANSIKTET ELLER KÄNSLIG, IRRITERAD OCH SKADAD HÅRBOTTEN, • HAR REAGERAT PÅ HÅRFÄRGNINGSMEDEL TIDIGARE, • HAR REAGERAT PÅ EN TEMPORÄR TATUERING MED SVART HENNA TIDIGARE. Spara den tomma förpackningen och bruksanvisningen ifall du skulle uppleva någon reaktion.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. ALLERGISKA REAKTIONER KAN OVÄNTAT UTVECKLAS. UTFÖR DÄRFÖR ETT ÖVERKÄNSLIGHETSTEST 48 TIMMAR FÖRE VARJE ANVÄNDNING ÄVEN OM KUNDEN ANVÄNT HÅRFÄRGNINGSPRODUKTER TIDIGARE. OM INGET ANNAT ANGES AV TILLVERKAREN, BÖR ÖVERKÄNSLIGHETSTEST UTFÖRAS ENLIGT FÖLJANDE ALLERGITESTINSTRUKTIONER: Blanda en liten mängd av produkten med aktivatorn enligt instruktionerna. Applicera blandningen på ett rengjort testområde ca 1 cm² i armvecket. Låt torka. Tack inte över området och undvik att röra vid det i 48 timmar. Skölj omedelbart vid tecken på utslag, rödhet, brännande eller stickande känsla. Stoppa behandlingen. Denna produkt bör ej användas innan en läkare har rådfrågats. Skydda området med en steril kompress i duschen och avlägsna den omedelbart efteråt. Undersök testområdet under kommande 48 timmar. Om ingen reaktion uppstår, påbörja färgbehandlingen. Detta överkänslighetstest är en viktig försiktighetsåtgärd, brist på reaktion vid testtillfället är dock ingen garanti för att överkänslighet inte uppstår vid framtida hårfärgning. Om osäker, kontakta läkare.

2. OM NÅGOT AV FÖLJANDE SYMTOM UPPSTÅR UNDER HÅRFÄRGNINGEN
- Stickande eller brännande känsla och/eller utslag, skölj omedelbart med ljummet vatten och avbryt användningen då detta kan vara en indikation på en allvarligare reaktion. Håret **BÖR INTE** färgas innan läkare har konsulterats.
- Hudutslag som snabbt sprider sig, yrsel eller svimningskänsla, andfåddhet och/eller svullnader i ansikte/ögon – skölj ur omedelbart och **UPPSÖK GENAST LÄKARE OCH KONTAKTA TILLVERKAREN.**

3. OM KUNDEN EFTER HÅRFÄRGNINGEN ELLER DE FÖRSTA DAGARNA upplever klåda, hudutslag, svullnader i ansikte/ögon, blåsor och/eller svedа på hud eller hårbotten **BÖR LÄKARE UPPSÖKAS GENAST OCH PRODUCENTEN KONTAKTAS.**

VARNINGAR
- Undvik kontakt med ögonen. • Skölj genast ögonen om produkten kommer i kontakt med dem. • Denna produkt innehåller ingredienser som kan orsaka allvarlig ögonirritation och eventuell permanent skada på ögonen. Om du råkar få produkten i ögonen, skölj genast med en stor mängd ljummet vatten och kontakta läkare. • Vi rekommenderar att man ter ut kontaktlinser innan produkten används. Om du måste använda linser under hårfärgningen och får produkten i ögat, ta först ut linsen och skölj sedan genast med rikligt med ljummet vatten och uppsök läkare.
- Använd ej till färgning av ögonfransar och ögonbryn.
- Produkten ska inte andas in eller förtäras • Använd lämpliga skyddshandskar. • Undvik onödig kontakt med huden • Överskrid inte den angivna verkningstiden • Skölj ur håret noggrant efter användning. • Tvätta omedelbart bort färgstänk på hud och kläder. • Förvara aktivatorn svalt och skyddad från hetta samt direkt solljus. • Blanda inte hårfärgen med någon annan produkt. • Lämna inte blandningen i en stängd flaska (flaskan kan expandera och explodera) om en flaska används vid blandningen. • Använd inga rester av blandningen, utan släng dem genast. • Håret får inte permanentas omedelbart före eller efter färgning.
- Får inte användas på hår som tidigare färgats med henna eller metallbaserad hårfärg. • Använd ej metallredskap vid applicering. • Använd ej metallskäl/-redskap vid blandning.
- Vid kraftig svettning kan färgen rinna och lämna fläckar på textiler. • Förvaras oåtkomligt för barn.

(DK) **KUN TIL ERHVERVSMÆSSIG BRUG. LÆS OG FØLG BRUGSANVISNINGEN. VIGTIGT: DETTE PRODUKT ER IKKE BEREGNET TIL BRUG PÅ PERSONER UNDER 16 ÅR.**

⚠ ADVARSEL: HÅRFARVESTOFFER KAN FREMKALDE ALVORLIGE ALLERGISKE REAKTIONER. PRODUKTET BØR ALDRIG BRUGES PÅ KUNDER, SOM: –HAR UDSLÆT I ANSIGTET ELLER EN FØLSOM, IRRITABEL ELLER BESKADIGET HÅRBUND, –TIDLIGERE HAR HAFT EN REAKTION EFTER HÅRFARVNING, –TIDLIGERE HAR HAFT EN REAKTION PÅ EN MIDLERTIDIG TATOVERING MED SORT HENNA. Gem den tomme emballage og brugsanvisningen, i tilfælde af bivirkninger.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

1. ALLERGISKE REAKTIONER KAN OPSTÅ PLUDSELIGT. DER BØR ALTID FORETAGES EN HUDTEST 48 TIMER INDEN PRODUKTET ANVENDES, OGSÅ SELVOM KUNDEN ÆRLIGT TIDLIGERE HAR BRUGT HÅRFARVNINGSPRODUKTER. MEDMINDRE ANDEN VEJLEDNING GIVES AF FABRIKANTEN, SKAL HUDENS FØLSOMHED TESTES I FORM AF EN ADVARSELSTEST FOR ALLERGI PÅ FØLGENDE MÅDE: Bland den farve kunden har valgt med developer, som beskrevet under blandingsinstruktioner. Påfør blandingen på et rent hudområde på ca. 1 cm² på albuens inderside. Lad området være udækket og uforstyrret i 48 timer. Ved tegn på udslæt, rødme, brændende fornemmelse eller kløe, skylles håret straks og produktet må ikke påføres, og der skal søges læge inden håret farves igen. Selv om der ikke kommer nogen reaktion under testen, er det ikke nogen garanti for, at der ikke vil forekomme nogen allergisk reaktion ved fremtidig farvning. Denne test er dog en vigtig forholdsregel. Hvis i tvivl, kontakt læge.

2. HVIS DER SKER FØLGENDE UNDER HÅRFARVNINGEN
- ved stikken, kløe og/eller udslæt: Håret bør skylles straks og brugen af produktet stoppes, da dette kan være tegn på en alvorligere reaktion. Oplys desuden kunden om IKKE at farve håret igen, inden der er blevet sagt lege. • hurtig spredning af hududslæt, svimmelhed eller besvimelse, ændrend og/eller opsvulmning af øjne/ansigtet: Håret skal øjeblikkelig skylles og **KUNDEN BØR STRAKS SØGE LÆGE OG KONTAKTE PRODUCENTEN.**

3. HVIS DER LIGE EFTER FARVNINGEN ELLER I DE FØLGENDE DAGE opstår problemer, såsom kløe eller udslæt på huden eller i hovedbunden, opsvulmning af øjne/ansigt, blæredannelse og/eller vedvarende sår i hovedbunden. **OPLYS KUNDEN OM STRAKS AT SØGE LÆGE OG KONTAKTE PRODUCENTEN.**

ADVARSLER
- Undgå kontakt med øjnene. • Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand. • Dette produkt indeholder ingredienser, der kan forårsage alvorlig øjenirritation og mulig varig øjenskade. Hvis produktet kommer i øjnene, skyl øjeblikkeligt med en stor mængde lunkent vand og søg lægehjælp. • Vi anbefaler ikke at bruge kontaktlinser under hårfarvningen. Hvis der bruges kontaktlinser ved påføringen og der kommer noget af produktet ind i øjnene, bør øjnene straks skylles rigeligt med lunkent vand og der bør søges lege. • Må ikke anvendes til farvning af øjenvipper og bryn.
- Produktet må ikke indånides eller fortæres. • Brug egnede beskyttelseshandsker. • Undgå unødvendig kontakt med huden. • Overskrid ikke den angivne indvirkningstid. • Skyl håret grundigt efter påføringen. • Fjern straks al farve, der kommer på huden eller tøjet. • Opbevar developeren koligt og beskyttet mod direkte sollys. • Bland ikke denne hårfarve med noget andet produkt. • Efterlad ikke blandingen i den lukkede flaske (flasken kan udvide sig/eksplodere). • Anvend ingen blandingsrester og smid dem straks ud. • Håret må ikke permanentes umiddelbart før eller efter farvningen. • Bør ikke anvendes, hvis håret tidligere er blevet farvet med henna eller metalfarver. • Anvend ikke metalredskab under påføringen. • Anvend ikke metalskål/-redskaber til omrøring. • Hvis kunden sveder meget, kan det få hårfarven til at dryppe og efterlade pletter på tekstiler. • Opbevares utilgængeligt for børn.

(NO) **KUN TIL YRKESMESSIG BRUK. LES OG FØLG BRUKSANVISNINGEN. VIKTIG: DETTE PRODUKTET ER IKKE BEREGNET TIL BRUK PÅ PERSONER UNDER 16 ÅR.**

⚠ ADVARSEL: HÅRFARGESTOFFER KAN FREMKALLE ALVORLIGE ALLERGISKE REAKSJONER. PRODUKTET SKAL IKKE BRUKES PÅ KUNDER SOM: - HAR UTSLETT I ANSIKTET ELLER HAR FØLSOM, IRRITABEL ELLER SKADET HODEBUNN, - TIDLIGERE HAR HATT EN REAKSJON ETTER HÅRFARGING, - TIDLIGERE HAR HATT EN REAKSJON PÅ EN MIDLERTIDIG TATOVERING MED SORT HENNA. Spar den tomme forpakningen og bruksanvisningen i tilfelle du opplever bivirkninger.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

1. ALLERGIER KAN OPPSTÅ UTEN FORVARSEL. GJENNOMFØR DERFOR ALLTID EN ADVARSELSTEST FOR ALLERGI 48 TIMER FØR HVER HÅRFARGING, SELV OM KUNDEN HAR BRUKT HÅRFARGEPRODUKTER TIDLIGERE. OM IKKE PRODUSENTEN HAR GITT ANDRE ANVISNINGER BØR HUDTESTEN GJENNOMFØRES SOM FØLGER: Bland en liten mengde av kundens valgte farge med emulsjon. Påfør produktet på et rent hudområde på ca. 1 cm² på innsiden av albuen. Dekk ikke til, og unngå å vaske området i 48 timer. Ved tegn til utslett, rødhet, brennende